

---

**Postulat : Développer et assurer la promotion culturelle dans l'agglomération**

Nr.Post\_Leg 2011-2016\_2011\_011

Auteurs : François Grangier, Villars-sur-Glâne – Dimitri Küttel, Villars-sur-Glâne

---

**Proposition:**

La tâche de promotion culturelle de l'agglomération fait face à de nombreux défis tant sur le plan de la gouvernance (répartition des compétences, structures décisionnelles) que des finances (utilisation des ressources du Casino, financement durable des activités culturelles). Le risque est aujourd'hui grand que les acteurs culturels de l'agglomération soient déstabilisés par le climat incertain et les risques qui pèsent sur la promotion culturelle. Nous chargeons le Comité d'agglomération de présenter un rapport portant sur les perspectives à moyen-terme de la tâche de promotion culturelle dans l'agglomération pour la période 2012 – 2018. Le comité est notamment prié d'apporter une réponse aux points suivants :

- Répartition des compétences entre l'agglomération, les communes, la Préfecture de la Sarine et le Canton : situation actuelle et évolution envisagée
- Gouvernance : risques liés à une politisation de la culture ou à une trop grande concentration des responsabilités décisionnelles
- Répartition entre les moyens à disposition pour les infrastructures (Coriolis Infrastructures) et ceux pour l'occupation (exploitation) de ces infrastructures (agglomération, Canton, communes)
- Comparaison des moyens à disposition dans l'agglomération avec d'autres zones urbaines comparables
- Financement : risques liés à une diminution de l'apport du Casino (diversification des canaux de financement)

**Motifs:**

Le transfert des tâches de promotion culturelle à l'agglomération est un développement positif qui permet aujourd'hui à de nombreux acteurs culturels de disposer des moyens pour la réalisation de leurs objectifs. Or, le contexte actuel laisse envisager un climat d'incertitude pour la promotion culturelle, notamment sur le plan de la gouvernance et du financement.

Sur le plan de la gouvernance, on observe un manque de clarté dans la répartition des compétences entre les différents niveaux institutionnels. La discussion récente liée à l'étude commandée par la Ville de Fribourg qui couvre principalement les activités de l'agglomération en est l'illustration.

La décision du non-remplacement immédiat de la déléguée à la culture de l'agglomération est également une source d'incertitudes pour les acteurs culturels. La pertinence de l'engagement d'une personne en charge de la promotion culturelle à la fois par l'agglomération et par la Ville de Fribourg doit également être évaluée. Dans le contexte actuel, le risque est bien à une « politisation » de la culture. Si les décisions fixant les enveloppes financières à disposition de la promotion culturelle sont bien une tâche de l'exécutif de l'agglomération, l'évaluation de la pertinence des projets culturels doit être menée par des experts garants de la diversité, de la durabilité et du potentiel des projets et institutions soutenus.

L'agglomération a repris les activités de Coriolis Promotion alors que Coriolis Infrastructures est restée une entité indépendante, avec des « Communes-partenaires » différentes. Sur le plan des structures décisionnelles, cette séparation génère de la confusion pour les acteurs culturels. On peut également raisonnablement penser qu'avec l'achèvement du Théâtre Equilibre à Fribourg, une partie des moyens de Coriolis Infrastructures doivent dorénavant être utilisés pour la promotion culturelle et l'entretien des infrastructures existantes plutôt que pour la construction de nouvelles infrastructures.

La construction de plusieurs infrastructures importantes lors de la dernière décennie (Espace Nuithonie, Théâtre Equilibre, Théâtre des Osses, Nouveau Monde et Ancienne Gare, agrandissement de Fri-Son) dans l'agglomération fribourgeoise pose la question de la pérennité de leur financement. Une comparaison avec les infrastructures (notamment théâtres et salles de concert) de centres urbains comparables permettrait de se rendre compte de la compétitivité de la promotion culturelle de l'agglomération. L'analyse doit se faire sur le niveau général du financement des infrastructures (taux de subventionnement public des théâtres et salles de concert) et sur le mécanisme de soutien public (subventionnement direct de l'infrastructure et/ou des acteurs culturels qui s'y produisent) en place.

Une partie du financement de Coriolis Infrastructures provient des apports du Casino de Fribourg. Or, l'octroi d'une concession pour un casino à Neuchâtel ou l'interdiction de la fumée dans les lieux publics vont influencer négativement le bénéfice du Casino. Il est important de tenir compte de ce risque dans les perspectives à moyen terme de la promotion culturelle dans l'agglomération et de diversifier les ressources financières.

---

## Postulat : Entwickeln und Sicherstellen der Kulturförderung in der Agglomeration

Nr.Post\_Leg 2011-2016\_2011\_011

Autoren : François Grangier, Villars-sur-Glâne – Dimitri Küttel, Villars-sur-Glâne

---

### Begehren:

Die Aufgabe der Kulturförderung der Agglomeration steht vielseitigen Herausforderungen gegenüber, sowohl auf der Führungsebene (Kompetenzverteilung, Entscheidungsstrukturen) als auch auf der finanziellen Ebene (Verwendung der Kasinobeiträge, nachhaltige Finanzierung der kulturellen Aktivitäten). Das Risiko ist heute sehr gross, dass die Kulturschaffenden durch das unsichere Klima und der auf der Kulturförderung lastenden Risiken destabilisiert werden. Wir beauftragen den Agglomerationsvorstand, einen Bericht über die mittelfristigen Perspektiven der Kulturförderung in der Agglomeration für die Zeitperiode von 2012 bis 2018 zu erstellen. Der Vorstand wird insbesondere beauftragt, über folgende Punkte Antwort zu erteilen:

- Kompetenzverteilung zwischen der Agglomeration, den Gemeinden, dem Oberamt und dem Kanton: gegenwärtige und zukünftige Situation.
- Führung: Risiken, die mit einer Politisierung der Kultur oder mit einer zu grossen Konzentration der Entscheidungsverantwortung zusammenhängen.
- Verteilung zwischen den für die Infrastrukturen (Coriolis Infrastructures) verfügbaren Mitteln und jenen, die für die Besetzung (den Betrieb) dieser Infrastrukturen (Agglomeration, Kanton, Gemeinden) zur Verfügung stehen.
- Vergleich der verfügbaren Mittel in der Agglomeration mit anderen vergleichbaren städtischen Zonen.
- Finanzierung: Risiken, die mit einer Abnahme der Kasinobeiträge zusammenhängen (Diversifizierung der Finanzströme).

### Begründung:

Die Übertragung der Aufgaben der Kulturförderung an die Agglomeration gilt als positive Entwicklung und erlaubt heute vielen Kulturschaffenden, über Mittel für die Verwirklichung ihrer Zielsetzungen zu verfügen. Der gegenwärtige Kontext hingegen lässt ein Klima der Ungewissheit für die Kulturförderung aufkommen, insbesondere in Bezug auf die Führung und die Finanzierung.

Auf Ebene der Führung lässt sich heute das Fehlen einer klaren Regelung in der Kompetenzverteilung unter den verschiedenen institutionellen Ebenen beobachten. Die jüngste Diskussion in Zusammenhang mit der von der Stadt Freiburg in Auftrag gegebenen Studie, die sich hauptsächlich auf die Aktivitäten der Agglomeration bezieht, illustriert diese Situation. Der Entscheid in Bezug auf die nicht sofortige Wiederbesetzung der Kulturdelegierten der Agglomeration stellt ebenfalls eine Unsicherheitsquelle für die Kulturschaffenden dar. Die sachlich unbestreitbare Anstellung einer Person für die Kulturförderung sowohl durch die Agglomeration als auch durch die Stadt Freiburg muss ebenfalls in Betracht gezogen werden. Denn im gegenwärtigen Kontext besteht wohl das Risiko einer Kulturpolitisierung. Auch wenn die Entscheidungen für die Festlegung der finanziellen Beiträge für die Kulturförderung eine Aufgabe der Agglomerationsexekutive sind, muss die Beurteilung der Stichhaltigkeit der kulturellen Projekte durch unabhängige Fachleute erfolgen, welche die Diversität, die Nachhaltigkeit sowie das Potenzial der unterstützten Projekte und Institutionen garantieren können.

Die Agglomeration hat die Aufgaben von Coriolis Promotion übernommen, während Coriolis Infrastructures ein unabhängiges Gremium mit unterschiedlichen Gemeindepартnerinnen geblieben ist. Man kann auch von der vernünftigen Überlegung ausgehen, dass mit der Fertigstellung des Theaters Equilibre in Freiburg nun ein Teil der Mittel von Coriolis Infrastructures eher für die Kulturförderung und für den Unterhalt der bestehenden Infrastrukturen als für den Bau neuer Infrastrukturen ausgegeben werden muss.

Mit dem Bau mehrerer wichtiger Infrastrukturen im vergangenen Jahrzehnt in der Agglomeration Freiburg (Espace Nuithonie, Théâtre Equilibre, Théâtre des Osses, Nouveau Monde und Ancienne Gare, Erweiterung von Fri-Son) stellt sich nun die Frage der Sicherstellung ihrer Finanzierung. Ein Vergleich mit den Infrastrukturen vergleichbarer Stadtzentren (insbesondere Theater und Konzertsäle) würde es erlauben, Gewissheit über die Wettbewerbsfähigkeit der Kulturförderung der Agglomeration Freiburg zu schaffen. Die Analyse muss auf der bestehenden allgemeinen Finanzierungsebene der Infrastrukturen (öffentlichen Subventionierungssatz der Theater und Konzertsäle) und der Ebene der Unterstützungsmechanismen durch das Publikum erfolgen (direkte Subventionierung der Infrastruktur und/oder der darin auftretenden Kulturschaffenden).

Ein Teil der Finanzierung von Coriolis Infrastructures erfolgt durch die Beiträge des Casinos Freiburg. Die Erteilung einer Konzession für ein Kasino in Neuenburg und das Rauchverbot in öffentlichen Räumlichkeiten können jedoch einen negativen Einfluss auf die Erträge des Casinos bewirken. Es ist deshalb wichtig, diesem Risiko in den mittelfristigen Kulturförderungsperspektiven in der Agglomeration Rechnung zu tragen und die finanziellen Ressourcen entsprechend zu diversifizieren.